

# COLECCIÓN ANIMACUENTOS

Mariví Calvo Medina  
Colegio La Purísima para niños sordos  
Corona de Aragón, 54. Zaragoza.  
976552749  
[mcm@ondaeduca.com](mailto:mcm@ondaeduca.com)

Marian Martínez Arnanz  
Onda Educa  
Lagasca 4, bajo. Zaragoza.  
976232399  
[mma@ondaeduca.com](mailto:mma@ondaeduca.com)

**Resumen:** La Colección Animacuentos se compone de cuatro cuentos infantiles presentados en formato impreso y multimedia, dirigidos a trabajar la motivación por la lectura, el desarrollo del lenguaje y la organización de la realidad en niños con problemas de lenguaje y audición. La idea original de los cuentos pertenece al equipo educativo del colegio La Purísima para niños sordos de Zaragoza. El diseño y creación del material multimedia ha sido realizado por la empresa Onda Educa, formada por profesionales de la educación y las Nuevas Tecnologías, con la colaboración del equipo educativo del colegio.

**Abstract:** "Colección Animacuentos" is composed of four infantile stories presented in printed format and multimedia, directed to work the motivation for the reading, the development of the language and the organization of the reality in children with language problems and audition. The original idea of the stories belongs to the educational team of the school La Purísima for deaf children of Zaragoza. The design and creation of the multimedia material has been carried out by the company Onda Educa, formed by professionals of the the education and the New Technologies, with the collaboration of the educational team of the school.

## 1. FUNDAMENTACIÓN

El Colegio La Purísima para niños sordos de Zaragoza, centro específico para deficientes auditivos fundado en Zaragoza hace casi cien años, está llevando a cabo desde el pasado año 2002 un proyecto innovador de aplicación de las Tecnologías de la Información y la Comunicación a la Educación en colaboración con la empresa aragonesa de Nuevas Tecnologías Onda Educa, formada por profesionales de la Educación y las Autorías Multimedia, que está investigando y trabajando en la elaboración de recursos didácticos y rehabilitadores basados en las más innovadoras tecnologías y soportes. La Colección Animacuentos supone el segundo recurso elaborado de manera conjunta.

Hace ya una década que en el colegio se empezó a trabajar con estos cuentos que van dirigidos fundamentalmente a niños con problemas de comprensión y expresión tanto a nivel oral como escrito.

Para estos niños y del trabajo con ellos en el centro surgió la necesidad de elaborar unos cuentos que reunieran las características que se consideraban necesarias para cumplir el objetivo tan ansiado por los educadores de sordos: conseguir que el niño sordo se interese por la lectura y acceda a ella con tal eficacia que le permita entender los mensajes escritos y aprender a través de ellos.

Los requisitos que se tuvieron en cuenta para la elaboración de los cuentos fueron los siguientes:

- Que estuvieran adecuados a la competencia lingüística oral de los niños con los que se utilizarían.
- Que estuvieran adecuados a su competencia lectora mecánica y comprensiva.
- Secuencialidad de la trama; lógica y sencillez en el orden de la secuencia.
- Empleo del diálogo como base de estructuración en el aprendizaje de la lengua materna.
- Adecuación del nivel lingüístico a la competencia del niño.
- Respeto, en lo posible, de los elementos suprasegmentales del habla tanto en el dibujo como en la situación.
- Introducción paulatina de la narración como nueva forma de presentación del habla.
- Argumento adecuado a los intereses del niño.
- Crear condiciones para que el niño se aficiona a la lectura: para ello resulta imprescindible el logopeda o educador como mediador en el cuento.
- Extensión adecuada, nunca superior a lo que el niño será capaz de "soportar" con interés.

A todas estas condiciones iniciales, hoy en día, sumamos otras a las que la técnica nos ha permitido acceder:

- Utilizar un medio más cercano a los intereses del niño, ameno y vivencial para él: el ordenador.
- Posibilidad de ayudas complementarias en una situación de lectura personal: lectura labial, refuerzo auditivo, selección de bimodal o lengua de signos según modelo comunicativo seleccionado, utilización de un sistema pictográfico en el caso de niños con mayores dificultades...

El lenguaje es un hábito, y un hábito llega a establecerse a partir de muchas repeticiones. En el caso del niño normoacúsico, el acceso a la información le permitirá, generalmente, adquirir este hábito de forma espontánea. La familia, lo favorece en un primer momento, y posteriormente, en la escuela, los maestros hacen despertar en el niño la motivación por el uso adecuado de este lenguaje en sus formas oral y escrita.

Para conseguirlo, la motivación y el interés deben ser constantes en el aula, así como la imaginación y la destreza del maestro para mantener esa situación. En el caso del niño sordo, con graves limitaciones en el lenguaje, el cuento puede llegar a convertirse en un recurso para despertar el interés por la lectura.

Que el niño sordo llegue a leer es uno de nuestros objetivos. Pero sabemos que si no encontramos un medio apto para que le "tome gusto" a la lectura, la entienda y disfrute con ella, va a ser difícil que se enfrente a los textos escritos que cada vez se le presentaran de mayor complejidad. Si no conseguimos acercar al niño a la lectura, y no facilitamos la adquisición adecuada del proceso lector, esta circunstancia marcará negativamente todo el desarrollo de su propio lenguaje y de su propia cultura y formación.

Por ello, con la elaboración de este material lo que intentamos fue que los niños del colegio tuvieran la posibilidad de entrar con agrado en el mundo de los libros. Se crearon cuentos cuyo contenido estuvieran dentro de sus posibilidades y competencias. Para su elaboración se tuvo en cuenta que la finalidad primordial de nuestros cuentos es divertir y entretener a los niños despertando su interés por la lectura. Conseguir que sigan una narración con atención y realizar posteriormente actividades en torno a ella, va a ayudar al niño a ordenar el ritmo del tiempo, a establecer un orden cronológico de los hechos y en definitiva a organizar su mente.

Para la explotación del cuento os sugerimos algunas actividades que se podrían realizar tanto oralmente como por escrito:

- Encaminadas a reforzar la comprensión del diálogo:
  - Contestar a preguntas: cerradas, abiertas, en base a opciones...
  - Adivinar cuál es el personaje que dice determinadas frases
  - Completar frases
  - Responder si son verdaderas o falsas unas frases concretas
  - Ordenar frases...
  
- Encaminadas a reforzar la comprensión de la narración:
  - Contestar a preguntas referidas a lo que les sucede a los personajes
  - Completar la narración
  - En base a preguntas, narrar con sus propias palabras el texto trabajado
  - Que sea el niño el que formule preguntas que ayuden a elaborar la narración del texto
  - Descubrir elementos de la narración, dándoles su nombre: descripciones de objetos y personas
  
- Encaminadas a aumentar el vocabulario, facilitando la integración del mismo para su posterior uso en otras situaciones:
  - Unir mediante flechas el dibujo con la palabra a la que hace referencia
  - Colocar en frases incompletas la palabra que falta
  - Completar la narración sustituyendo los dibujos que aparecen por las palabras del vocabulario
  
- Encaminadas a desarrollar la imaginación del niño:
  - Resolver adivinanzas
  - Completar el cuento sugiriendo un final diferente
  - Cambiar los papeles de los personajes
  - Introducir un personaje nuevo en el cuento
  - Ponerse uno mismo en el papel de uno de los personajes

La dramatización, la plasmación gráfica del cuento, y formar, representar y ordenar frases en el espacio a través del movimiento son algunas de las actividades que ayudaran al niño a entender el cuento de forma plena.

Nuestro material está pensado para niños a partir de los cinco años, una vez iniciado el proceso lector. Queremos facilitarles la comprensión y reforzar el lenguaje aprendido en los cuentos, a través de las actividades y ejercicios complementarios. Esperamos que sean también un instrumento útil para el profesor, que con su imaginación podrá sacar un magnífico provecho de ellos.

## **2. DESCRIPCIÓN DE LA COLECCIÓN ANIMACUENTOS**

### **2.1. ANIMACUENTOS**

La Colección de Cuentos se compone de cuatro cuentos infantiles de diferente complejidad, presentados en versión multimedia y en versión impresa a color. Se acompaña de un conjunto de actividades que permiten la explotación de cada cuento con los niños. Se dirigen a aquellos niños que se están iniciando en el proceso lector,

aunque las utilidades que ofrece el formato multimedia en que se presentan nos permite trabajar estos cuentos con niños más pequeños de una forma muy motivadora.

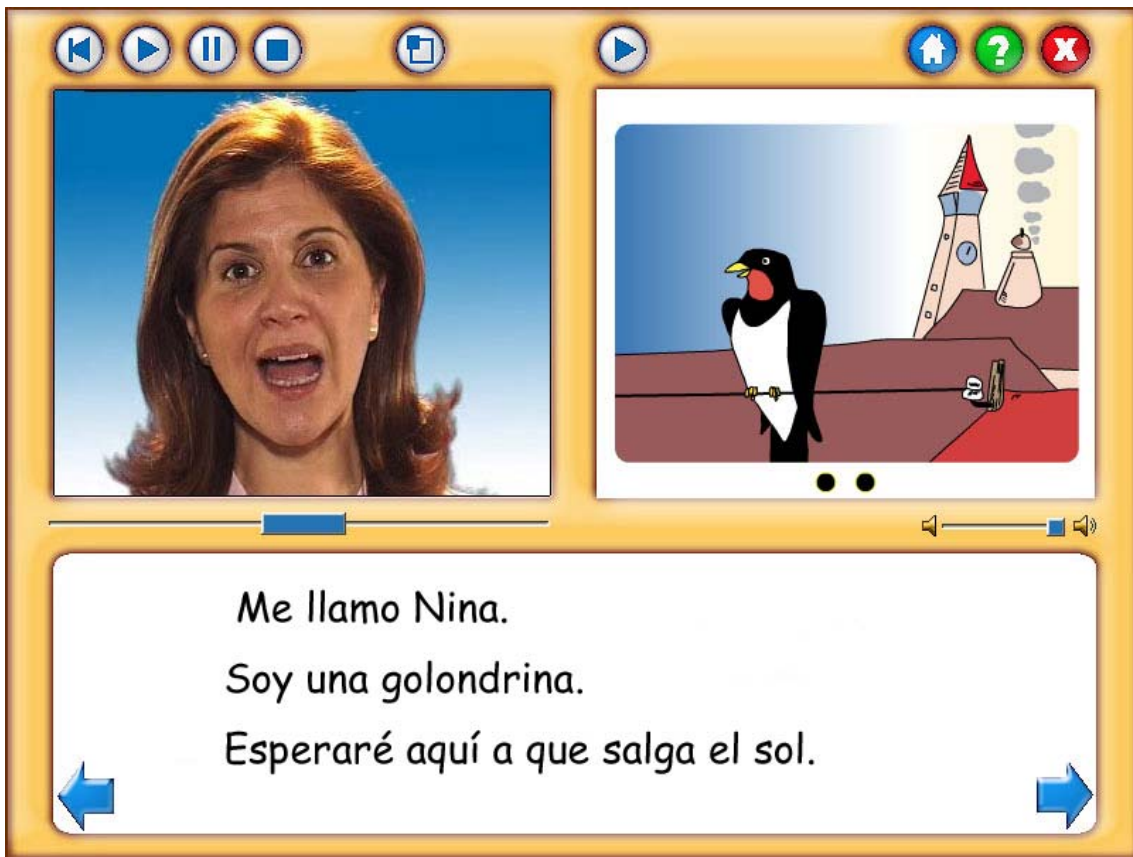
Los cuentos originales fueron elaborados por el equipo educativo del colegio hace ya varios años. Sin embargo y fruto del convenio establecido entre La Purísima y Onda Educa, podemos presentar este recurso didáctico totalmente renovado en cuanto a presentación y utilidades. El resultado es un material más actualizado, motivador, integrador y que fomenta la accesibilidad a la información por parte de alumnos con diferentes características y necesidades.

La Colección de Cuentos Multimedia está dirigida a fomentar la motivación por la lectura y el desarrollo de la audición y el lenguaje en los niños sordos y con problemas de lenguaje. Pero será un abanico de niños más amplio que se estén iniciando en el proceso lector, los que van a poderse beneficiar del trabajo en el aula o en casa con estos cuentos, individualmente o en pequeño grupo a través de la proyección de las pantallas. La motivación de los más pequeños está asegurada cuando trabajan con este nuevo recurso, con pantallas atractivas y de sencillo manejo.

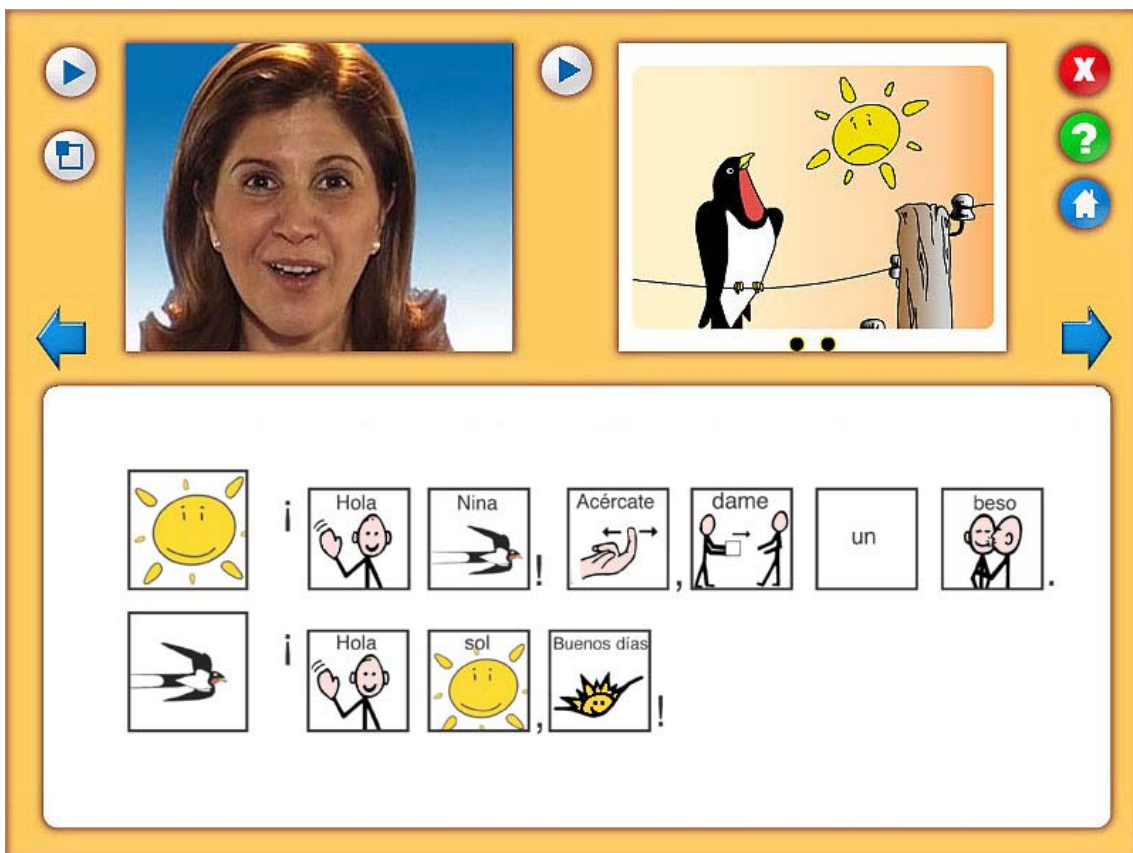
## *2.2. RECURSOS*

- Texto
- Lectura bucofacial
- Lenguaje Bimodal
- Lengua de Signos
- Sonido
- Ilustraciones
- Animaciones
- Pictogramas
- Versión impresa de los cuentos
- Cuadernillo de actividades para cada uno de los cuentos

## *2.3. IMÁGENES*



*Imagen de pantalla. Reproducción lectura labial – sistema bimodal*



*Imagen de pantalla. Reproducción lectura labial - pictogramas*

### **3- FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMA SEDEA**

Los cuentos presentados en formato multimedia nos permiten acceder al contenido a través de diferentes vías, resultando un material de gran versatilidad. El texto, sonido, ilustraciones, vídeos para la Lectura Labial, Sistema Bimodal y Lengua de Signos y las animaciones, son seleccionables, por lo que el docente, la familia o el propio niño pueden escoger el modo de reproducción según las características y necesidades individuales. Un mismo contenido puede ser presentado de diversas formas, sólo hay que pulsar sobre el ratón para seleccionar la que interesa en ese momento. Además existe la posibilidad de presentar el cuento a través de sistemas pictográficos, especialmente dirigido a alumnos con mayores dificultades.

El Programa nos permite visualizar los vídeos a pantalla completa, lo que resulta muy útil de cara al trabajo de los cuentos en pequeño grupo de una forma integradora.

La presentación de los cuentos utilizando este software posibilita el aprendizaje de los contenidos a través de la comparación entre los diferentes lenguajes, resultando un material integrador y enriquecedor.

La colección ofrece una versión impresa de los cuentos a color y se acompaña de un conjunto de actividades elaboradas por el equipo educativo del colegio y de un manual de uso para facilitar el trabajo de estos cuentos por parte del profesor.